

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/98/11
1 June 2026

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الثامن والتسعون
مونتريال، 22-26 يونيو/حزيران 2026
البند 8(ب) من جدول الأعمال المؤقت¹

التعاون الثنائي

مقدمة

1. تقدم هذه الوثيقة نظرة عامة على الطلبات الواردة من أربع وكالات ثنائية، وما إذا كانت مؤهلة في ضوء الحد الأقصى لمستوى التعاون الثنائي المتاح لعام 2026 أو لفترة السنوات الثلاث 2024-2026. وتحيل الوثيقة كذلك إلى وثائق الاجتماع ذات الصلة، التي تشمل على مناقشات بشأن الطلبات الثنائية وتحتوي على التوصية المتعلقة بسنة التكاليف لأغراض التعاون الثنائي.

نظرة عامة

2. قُدمت إلى الاجتماع الثامن والتسعين ثمانية مشاريع بتكلفة إجمالية قدرها 2,782,907 دولارات أمريكية، على النحو المبين في الجدول 1.

الجدول 1. مشروعات التعاون الثنائي المقدمة إلى الاجتماع الثامن والتسعين

الوكالة الثنائية	البلد	عنوان المشروع	التمويل المطلوب (دولار أمريكي)	تكاليف الدعم المطلوبة (دولار أمريكي)	المبلغ الموصى به (دولار أمريكي) *	النظر فيه في إطار الوثيقة
أستراليا	إندونيسيا	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثالثة، الشريحة الثانية)	415,000	48,113	463,113	37/98 **
المجموع الفرعي			415,000	48,113	463,113	
ألمانيا	بوركينافاسو	التحقق من تنفيذ المرحلة الأولى من خطة تنفيذ كيغالي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية	30,000	3,900	33,900	هذه الوثيقة
ألمانيا	ليبيريا	التحقق من تنفيذ المرحلة الأولى من خطة تنفيذ كيغالي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية	30,000	3,900	33,900	هذه الوثيقة
ألمانيا	موريشيوس	التحقق من تنفيذ المرحلة الأولى من خطة تنفيذ كيغالي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية	30,000	3,900	33,900	هذه الوثيقة
ألمانيا	بابوا غينيا الجديدة	التحقق من تنفيذ المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية	30,000	3,900	33,900	هذه الوثيقة
المجموع الفرعي			120,000	15,600	135,600	
إيطاليا	تونس	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثالثة، الشريحة الأولى)	350,000	45,500	395,500	51/98 **
المجموع الفرعي			350,000	45,500	395,500	
المملكة المتحدة	البرازيل	خطة تنفيذ كيغالي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الأولى، الشريحة الأولى)	1,080,607	123,367	1,203,974	28/98 **
المملكة المتحدة	نيجيريا	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الرابعة، الشريحة الأولى)	519,000	65,720	584,720	43/98 **
المجموع الفرعي			1,599,607	189,087	1,788,694	
المجموع			2,484,607	298,300	2,782,907	

* بما في ذلك تكاليف الدعم
** للنظر فيه بشكل إفرادي

المستوى المسموح به للتعاون الثنائي

3. لا يتجاوز مبلغ التمويل الذي تطلبه حكومات أستراليا وألمانيا وإيطاليا والمملكة المتحدة في الاجتماع الثامن والتسعين، بالإضافة إلى التمويل الموافق عليه لطلباتها خلال فترة السنوات الثلاث 2024-2026، مستوى التعاون الثنائي المسموح به ونسبته 20 في المائة لفترة السنوات الثلاث 2024-2026، على النحو المبين في الجدول 2.

الجدول 2. مستويات التمويل تحت بند التعاون الثنائي للفترة 2024-2026 (بالدولار الأمريكي)

المستوى المسموح به لفترة السنوات الثلاث 2024-2026	التمويل			الوكالة
	المجموع	المطلوب في الاجتماع الثامن والتسعين	الموافق عليه للفترة 2024-2026	
3,759,769	1,223,130	463,113	760,017	أستراليا
10,883,917	10,790,333	135,600	10,654,733	ألمانيا
5,679,727	395,500	395,500	0	إيطاليا
7,792,037	2,990,041	1,788,694	1,201,347	المملكة المتحدة

الطلبات الثنائية

تقديم المساعدة التقنية لإعداد تقرير التحقق بشأن استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية أو المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (ألمانيا)

وصف المشروع

4. تماشياً مع المقرر 26/96، اعتمدت الشريحة الخامسة والأخيرة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لبابوا غينيا الجديدة على أساس أن حكومة ألمانيا ستقدم طلباً للتمويل في عام 2026، بمبلغ 30,000 دولار أمريكي، بالإضافة إلى تكاليف دعم الوكالة، لتقرير التحقق من استهلاك بابوا غينيا الجديدة للفترة 2025-2026، المقرر تقديمه إلى الاجتماع الأول لعام 2027. ولذلك أدرجت الأمانة بابوا غينيا الجديدة في عينة البلدان العاملة بالمادة 5 ذات حجم الاستهلاك المنخفض لأغراض التحقق من الامتثال لاتفاقاتها الخاصة بإدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بموجب المقرر 46/61 (ج) 2،³. وتطلب حكومة ألمانيا، باعتبارها الوكالة المنفذة المعنية، التمويل للتحقق فيما يتعلق بخطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لبابوا غينيا الجديدة.

5. وتماشياً مع المقرر 22/96 (أ) 4، أعدت الأمانة قائمة البلدان المطلوب التحقق من امتثالها للاتفاقات المتعلقة بخطة تنفيذ كيغالي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية⁵. وتطلب حكومة ألمانيا، باعتبارها الوكالة المنفذة المعنية، التمويل للتحقق من المرحلة الأولى من خطط تنفيذ كيغالي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في بوركينا فاسو وليبيريا وموريشيوس، على النحو المبين في الجدول 1.

تعليقات الأمانة

6. لاحظت الأمانة أن طلبات التمويل متسقة مع المقررين 26/96 و 22/96 والأموال المعتمدة لعمليات التحقق المماثلة في الاجتماعات السابقة، كما لاحظت أن تقرير التحقق الخاص ببابوا غينيا الجديدة سيُقدّم إلى الاجتماع الأول لعام 2027 إلى جانب التقرير المرحلي النهائي عن تنفيذ برنامج العمل المرتبط بالشريحة النهائية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وأن تقارير التحقق المتعلقة بالمرحلة الأولى من خطط تنفيذ كيغالي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية يجب تقديمها قبل 10 أسابيع على الأقل من اجتماع اللجنة التنفيذية المعني الذي تُلتزم فيه شريحة التمويل التالية.

توصية الأمانة

² طُلب إلى الأمانة أن تقدم، في الاجتماع الأول من كل عام، قائمة تمثل 20 في المائة من البلدان التي يصل خطها الأساسي لاستهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية إلى 360 طناً مترياً، والتي لديها خطة معتمدة لإدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، وذلك للموافقة على تمويلها لأغراض التحقق من امتثال تلك البلدان للاتفاق الخاص بالخطة المذكورة لذلك العام.

³ انظر الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/98/10.

⁴ طُلب من الأمانة أن تقدم، في الاجتماع الأول من كل عام، قائمة بالبلدان التي يبلغ متوسط استهلاكها للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع الخدمة، خلال سنوات الأساس، 360 طناً مترياً فما دون، والتي كانت قد حددت موعداً لتنفيذ شريحة من خطط تنفيذ كيغالي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية الخاصة بها خلال العام التالي، ولم تكن قد تلقت تمويلاً سابقاً لإجراء عمليات التحقق تلك؛ كما طُلب منها أن تُدرج أيضاً تلك البلدان التي يتجاوز متوسط استهلاكها للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع الخدمة، خلال سنوات الأساس، 360 طناً مترياً، والتي اختارت أن تُمول بصفقتها بلداناً من ذات حجم الاستهلاك المنخفض، وذلك تماشياً مع المقرر 36/92 (ج).

⁵ انظر الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/98/10.

7. توصي الأمانة بالموافقة الشمولية على تقديم المساعدة التقنية اللازمة لإعداد تقارير التحقق المتعلقة بما يلي:

- (أ) استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في بابوا غينيا الجديدة بمستوى التمويل المبين في الجدول 1، على أساس أن تقرير التحقق سيقدم قبل 10 أسابيع على الأقل من الاجتماع الأول لعام 2027؛
- (ب) استهلاك المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للمرحلة الأولى من خطط تنفيذ كيغالي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في بوركينا فاسو وليبيريا وموريشيوس بمستوى التمويل المبين في الجدول 1، على أساس أنه يجب تقديم تقارير التحقق قبل 10 أسابيع على الأقل من اجتماع اللجنة التنفيذية المعني الذي يُلتَمَس فيه الحصول على شريحة التمويل التالية.

التوصية

8. قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تطلب إلى أمين الخزانة تعويض تكاليف المشروعات الثنائية الموافق عليها في الاجتماع الثامن والتسعين على النحو التالي:

- (أ) مبلغ XX دولار أمريكي (بما في ذلك تكاليف دعم الوكالة) مقابل رصيد حكومة أستراليا للمساهمة الثنائية للفترة 2024-2026؛
- (ب) مبلغ XX دولار أمريكي (بما في ذلك تكاليف دعم الوكالة) مقابل رصيد حكومة ألمانيا للمساهمة الثنائية للفترة 2024-2026؛
- (ج) مبلغ XX دولار أمريكي (بما في ذلك تكاليف دعم الوكالة) مقابل رصيد حكومة إيطاليا للمساهمة الثنائية للفترة 2024-2026؛
- (د) مبلغ XX دولار أمريكي (بما في ذلك تكاليف دعم الوكالة) مقابل رصيد حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية للمساهمة الثنائية للفترة 2024-2026.